

JÖVŐ

Taxa postala platite in numerar
conf. apr. Nr. 59352/947.

1949, január 9, VASÁRNAP
V. évfolyam, 1234 szám.

Szerkesztőség: Fetőfi utca v.
Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.

Telefon: 20-76.

DEMOKRATA NAPILAP

A mi tervünk

A gazdasági terv első napján,

Január 3-án reggel, mintha élükben szólalt volna meg az üzemek és gyárak szíriánái, amelyek egy tervszerűsített év fokozott ütemű küzdelmére és harcára hívták Népköztársaságunk dolgozó népét. Harcra, amely az ország gazdasági helyzetének felemeléséért és a dolgozók életszínvonalának megjavításáért folyik. A gazdasági terv kezdete nem érte felkészületlenül üzemink munkásságát, amely már számos szociálista munkaverseny keretében bizonyította be, hogy tud és akar küzdeni, kalapáccsal és kaszával, csákmánnyal vagy lapáttal a kezben, az új társadalmi rendszerért, amelyben megszűnik az embernek ember által való kizsákmányolása és mindenkinek lehetősége szerint dolgozik és mindenki munkája szerint részesedik a termelt javakból. A munkásosztály élcsapata, a Román Munkáspárt már munkára, új szellemű munkára mozgósította a dolgozókat úgy, hogy a tervgazdálkodás feltételeit megteremtették.

„Termelési tervünk reális volta a dolgozók millióiban van, akik új életet teremtenek” — mondotta Gheorghiu-Dej, a Román Munkáspárt főtitkára, első miniszterelnökhelyettes az általános gazdasági terv törvényjavaslatának előterjesztése során. És tényleg: ez a valóság. Minden öntudatos dolgozó őrzi, hogy ebből a tervből felelősséget vállal, és hogy gépe mellett ő is pillér, amelyen a gazdasági terv nagyszerű épülete nyugszik.

A világ munkásosztálya már az első szovjet ötéves tervet elragadtatással és bizalommal fogadta, akkor, amikor a nemzetközi burzsoázia és ugató kutyája, a kapitalista sajtó még „fantáziának”, „agyremeknek” és utópiának” minősítette a szociálista rendszer e nagyszerű teljesítményét, amely az ipar és mezőgazdaság terén elmaradt cári Oroszországot hatalmas szociálista rendszerű ipari és mezőgazdasági központtá fejlesztette.

Ebből a tudatlan és gunyos véleményből csakhamar a Szovjetunióban elért páratlan eredmények jónavitották ki a nemzetközi tőkésosztályt, amelyet hideg zuhanyként érték az építő munka terén elért hatalmas megvalósítások.

„A történelem megmutatta, hogy az ötéves terv nem a Szovjetunió magánügye, hanem az egész nemzetközi proletárium ügye” — állapította meg a szovjet népek nagy vezetője: Sztálin, az első ötéves terv eredményeiről mondott beszámolójában, a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja Központi Bizottságának és Központi Ellenőrző Bizottságának 1933 január 7-én tartott közös plénaári ülésein.

A történelem az idők folyamán

Bizonyította, hogy a tőkés rendszernek anarchikus és tervszerűtlen természete, amelynek egyetlen vezérvonalja a profit biztosítása, messze mögötte maradt a tervszerű szociálista termelésnek és a Szovjetunió szociálista fejlődése a nemzetközi proletárium ügyé-

vé vált, már csak azért is, mert arra irányul, hogy a dolgozók hatalmát meg erősítse és életszínvonalát emelje.

Ezt a célt szolgálja a mi tervünk is, amely az ország gazdaságának valamennyi szakaszát föléleli és előre kijelölt alapra fekteti, kiküszöbölve a termelés „ötletszerű” megnyilvánulási folyamatait.

A „Vörös Lobogó”-üzem munkásai által szerkesztőségünkhez intézett levelek azt bizonyítják, hogy a munkásság megértette és értékelni tudja az első gazdasági terv jelentőségét. Az egyik levél beszámol arról, hogy az üzem gépezetiátlában, a gazdasági terv első munkanapjával egyidőben, új munkarendszert vezettek be a termelés terén. Az eddig alkalmazott csoportakkord-rendszer helyében bevezették az egyéni akkord-rendszert, amely a gépezetiátlá minden dolgozójának lehetőségét

nyújt arra, hogy megbizonyítsa egyéni termelőerejét. Ez a megvalósítás is arculcsapás azok számára, akik azt állítják, hogy a kollektív munka megbénítja az egyéni kezdeményezést és a versengés szellemét. Rámutat arra, hogy a kollektív munkában igenis elevenen létezik a versenyszellem és értékelik az egyéni kezdeményezést.

De ez a versenyszellem

és kezdeményezés nem hasonlít a polgári társadalomban gyökeret vert kereskedelmi és egyéni haszonnövelési versengéshez, amely a kiváltságosak monopóliuma volt és a dolgozók kizsákmányolására irányult, mert főcélja éppen a dolgozók életszínvonalának emelése a termelésen keresztül. A „Vörös Lobogó”-üzem gépezetiátlának egyéni akkord-rendszere lehetetlenné teszi azt,

hogy egyesek fokozott erőfeszítésnek következtében egyenlő munkabért élvezzenek azok is, akik munkaidejüket nem termeléssel, hanem egyéb öncélú foglalatossággal, vagy kényelmes munkával töltik el. Ebben rejlik az új munkarendszer előnye, amely kétségtelen elősegíti és fokozza a munka ütemét az egyéves gazdasági terv keretében.

Az első gazdasági terv eredményeképpen, amely a munkásosztály élcsapatainak, a Román Munkáspártnak kezdeményezése következtében jött létre, országunk közgazdasága megerősödve és tapasztalatokkal gazdagodva kerül ki, éppen így, mint ahogy a Szovjetunió tapasztalatai bizonyítják. Sztálin szavai szerint: „...az ötéves terv eredményei megmutatták, hogy a Párt legyőzhetetlen, ha tudja, hogy milyen irányba kell vezetnie az ügyeket és nem fél a nehézségektől!”

KÁSA JÁNOS.

„Egyek vagyunk a harcban és a célban román és más nemzetiségű testvéreinkkel”

A Magyar Népi Szövetség Központi Végrehajtó Bizottságának határozata

A Magyar Népi Szövetség IV-ik Országos Kongresszusán az ország széles magyar dolgozó tömegének küldötti tanúságot tettek arról, hogy a reakciós kizsákmányoló elemeknek a helyi és megyei vezetőségekből való eltávolítása után szervezetünk harci sorai megnövekedtek és még szorosabban zárkóznak fel a munkásosztály élharcos pártja mögé. A küldöttek tanúságot tettek arról, hogy a Román Munkáspárttal való szoros együttműködés, vezetős szerepének irányító szavának elfogadása mindenütt gyümölcsözően hatott szervezeti életünkre: tanúságot tettek arról, hogy dolgozó népiünk tevékenyen veszi ki részét a Román Népköztársaság felvirágoztatásáért folyó közös küzdelemből és a szociálista rendszer építő munkájából.

A Magyar Népi Szövetség IV-ik Országos Kongresszusa a Román Népköztársaság dolgozó népének nemzetiségi különbség nélküli való egyetemes harci szellemét tükrözte vissza, az új háborút szító, új fasiszta barbárságot szülő imperializmus és annak belső cinkei, a városi és falusi kizsákmányolók elleni harcban. Azonban ugyanakkor tisztán kell látnunk azt is, hogy csak a bírálat és önbírálat szellemében végzett elmélyített munkával tudunk megjelenni azoknak a feladatoknak, amelyek a tőkés rendszerből a szociálistázmusba való átmenet szakaszában — az osztályharc kiéleződésének feltételei között: — demokratikus nemzetiségi szervezetünkre hárulnak.

Minden demokratikus magyar intézmény kötelessége

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége Politika; Irodájának Határozata a nemzeti kérdésben rámutat arra, hogy ez a kérdés függvénye az összes dolgozók nagy felszabadulási harcának a kizsákmányoló és elnyomó tőkésrendszer ellen.

Ahhoz, hogy ez a harc győzelemhez vezessen, nélkülözhetetlen minden dolgozónak szoros harci összefogása a munkás internacionálizmus szellemében a közös elonsor: az imperializmus ellen. Ez a határozat még tovább felvértezi a Magyar Népi Szövetséget, hogy valóban a munkásosztály magasabb, történelmi harcban való tevékeny

részvétel céljából végezze a széles magyar néptömegek megszervezését, demokratikus politikai nevelését és a szociálista építésre való mozgósítását. Egész szervezetünknek, a Román Népköztársaság minden demokratikus magyar intézményének kötelessége, hogy ennek a határozatnak fényénél vizsgálja meg egész tevékenységét és feladatait, megszilárdítva a testvéri román nép és az ország egyéb nemzetiségei közötti békés együttélést, a dolgozó tömegek harci egységét.

A Román Munkáspárt Központi Vezetőségének Határozata mindnyá-

junk előtt világossá teszi, hogy egyetlen út vezet a román nép és az együttélő nemzetiségek kölcsönös bizalmának megerősítéséhez, népi demokráciánk fejlesztéséhez, valamint barátságának elmélyítéséhez hatalmas támaszunk, a Szovjetunió iránt:

a küzdelem útja a nacionalizmus minden fajtája, a szovinizmus, a nemzetiségi elzárkózás, a szovjetellenesség, az antiszemitizmus ellen.

Fokozunk kell éberségünket

A Szovjetuniónak, a köréje sorakozó népi demokráciáknak építő sikerei, a béke és szabadság nemzetközi erőinek térhódítása mindinkább kiváltják nálunk is az imperialista ügynökök, a reakció alattomos támadásait.

Fokozunk kell éberségünket a politikai és gazdasági pozíciókból egyre jobban kiszorított kizsákmányolók aknamunkájával szemben, ami nem utolsó sorban éppen a polgári nacionalista ideológia romboló hatásában nyilvánul meg.

A nacionalizmussal, a nemzeti viszálykeltéssel, a fajgyűlölettel szemben a munkásosztály pártja a népek közötti testvériség, a proletár internacionálizmusnak szellemét állítja; s ebben a szellemben kell fokozunk a leplező harcot saját sorainkban a tőkés-földesúri maradványok, az imperialista ügynökök, köztük a Vatikán ügynökeinek hajtogatása ellen. Népi demokráciánk eme ellensé-

gő mindent elkövetnek a szocializmus alapjait építő nép egységének meghontására és

az úgynevezett „magyar egység” hangoztatásával demokratikus népi szervezetünket is kizsákmányoló osztályérdekeik szolgálataiba állítanak.

A munkásosztály és éharcos pártja: a Román Munkáspárt vezető és irányító szerepét tagadva, régi osz-

Le kell leplezzük a népi demokráciának az egyház palástja mögé bujt ellenségeit

Fokozniuk kell minden téren a politikai nevelés munkáját, megerősítve különösen dolgozó földművességüket a falusi kizsákmányolók ellen, fejlettebb termelési rendszerért és ezáltal magasabb életszínvonalért folytatott harcában. Népszerűsíteniük kell a Szovjetunió nagyszerű eredményeit, különösen a népek közötti testvériség és, a dolgozó föld-

tálykiváltságukat szeretnék visszaállítani, s azokkal együtt a nemzeti elnyomás és gyűlölködés kútjait vi-
lágát.

Harcolniuk kell minden olyan kísérlet ellen, amely nemzetiségi elzárkózással, elkülönüléssel, népi demokráciánkat iránt bizalmatlanságot keltve, megpróbálná akadályozni a dolgozó töme-

gének a kizsákmányoló világ felszámolásáért és új társadalmi rend, a szocializmus felépítéséért folytatott közös küzdelmét.

Azt a közös küzdelmet, amelynek egyik fontos tényezője a munka iránti új magatartásunk, a szocialista jellegű munkaverseny útján a termelés emelésének, a dolgozók életszínvonalának biztosítása.

művességnek nyújtott széles fejlődési lehetőségek terén.

Kulturális intézményeinkben nincs helye semmi megalkuvásnak a polgári ideológia haladásellenes szellemével, nincs helye semmiféle elzárkózó magatartásnak, amely háttal fordít a Román Népköztársaság valóságainak.

Az egyházaknak maradék nélkül

A határozat

1. A Román Munkáspárt irányítása alatt lankadatlanul kell harcolniuk a népek békéjét és függetlenségét veszélyeztető imperializmus és annak belső ellenségei, a városi és falusi kizsákmányolók ellen.

2. A szocialista építés útján előrendű feladatunk a testvéri román néppel és az ország többi nemzetiségeivel való békés együttélésnek, a dolgozó tömegek harci

egységének, a munkás internacionalizmus szellemének megszilárdítása.

3. Szervezeteinknek fokozottabban népszerűsíteniük kell dolgozó tömegeink sorában a Szovjetunió nagyszerű eredményeit.

4. Széleskörűen meg kell szervezniük a magyar dolgozó tömegek, elsősorban pedig dolgozó parasztaink demokratikus szellemű politikai nevelését.

be kell illeszkedniük népi demokráciánk törekvéseibe. Nem tűrhetjük, hogy kinevelik fedőszervül szolgáljanak az imperializmus zsoldjában álló Vatikán ügynökeinek.

Le kell leplezniük népi demokráciánknak az egyház palástja mögé bujt ellenségeit.

Fokozottabb munkára és haragra lendülő szervezetünk előtt tehát a következő feladatok állanak:

5. Felvilágosító munkával fokozniuk kell tömegeinknek a szocialista építést szolgáló munkaversenyekre való mozgósítását.

6. A Román Munkáspárt Központi Vezetősége Politikai Irodájának a nemzeti kérdésben hozott határozata szellemében kiméletlenül küzdelmet kell folytatnunk a polgári nacionalizmus minden fajtája: a szovjetellenesség, a sovénizmus, az antiszemitizmus, a

nemzeti elzárkózás ellen.

7. Erélyesen szembe kell szállniuk az ittléő magyarság sorában minden kísérlettel, amely akadályozná a dolgozó tömegek harcát a szocializmus alapjainak építésében.

8. Szervezeti életünkben különös gondot kell fordítanunk a munkás és szegényparaszti elemeknek élreállítására; el kell mélyíteniük az építő bírálat és önbírálat szellemét; fokozniuk kell harci éberségünket.

9. Szervezeteinknek határozott harcot kell folytatniuk azért, hogy az egyházak ne szolgálhassanak fedőszervként az imperializmus zsoldjában álló Vatikán ügynökeinek.

10. Kulturális intézményeinkből ki kell seprniük a polgári ideológia minden maradványát és harcolniuk kell azért, hogy ezekben az intézményekben dolgozó tömegeink érdekeinek megfelelően a haladó szellem, a tudományos szocializmus szelleme váljék uralkodóvá.

Egyek vagyunk a harcban és a célban román és más nemzetiségű dolgozó testvéreinkkel. A proletárdiktatura feladatát betöltő népi demokrácia keretében együtt építjük a szocializmus alapjait, együtt szilárdítjuk országunk függetlenségét és együtt sorakozunk fel hatalmas támaszunkkal, a Szovjetunióval az élen, a béke, a demokrácia és a szocializmus imperialista-ellenes világharcfrontjára.

Apróhirdetés

Ugyeletes gyógyszertárak:

SZOMBAT: Hajós (Köztársaság utja), Weichert (Métianu ucca), Winnand (Köztársaság utja, Fekete Bárányal szemben), Berger (Saguna utja). VASÁRNAP: Stauble (Frimu ucca; Nistor (Köztársaság utja), Anghel (Métianu ucca és Catedrali tér sarok), Frankel (Textilgyár mellett).

MODERN, sötét polituros, háló és ebédlő eladó. Golds ucca 7. Holstein Ugyanott 3-as Werthoim, kassza eladó. 123

FIGYELEM! A téli hónapok alatt tisztára mosott férfifehéremű alakítását és javítását vállalja Gyulai Ilona férfifehéremű varrodá, ugyanott szabás-varrás tanfolyam 15-iki kezdettel. Köztársaság utja 71. I. em.

NAGYORB háromiumot megvételre keressünk. Címeket a kiadóba. 171

EGYEDÜLALÓ középkorú jobb nő mindenest állást vállalna lakás és kosztért, vidékre is megy. Címeket a kiadóba kér „Mindenes” jel- I. em. 8. 162

TEIJESEN rossz szőnyeget, pokrócot magas áron veszek. Episcopul Radu 7. Guba. 155

ELCSERÉLNEM aradi házamat magyarszággival vagy eladnám, Részben, azonnal beköltözhető. Cím a kiadóban. 184

EGÖKET, 500—750—1000 wattosokat vesz a Román Állami Színház. 185

ARADGAI, Mesterul Manole ucca 4 sz. ház eladó. Érkekezni Ujafadon Karl Marx krt. 79. Ugyanott eladó egy kerek polituros asztal, régi festmények, rádióalkatrészek, mángorló, aragázlámpa. 112

KOMFORTOS magánházat megvételre keresek b. hársban. Címeket Reclamába kérem leadni. 219

SZARAZ emeletes raktárhelyiség február 15-re kiadó. Balcescu 5.

MINDENES főzőő azonnalra keres telik. Horia 4. I. emelet. 187

ALKALMI áron eladó: ebédlő, kombinált szoba, villany telefon 50 lemezzel, porszívó, ventilátor, kerli önállócső, 8 méter, villanykályha, grater és más háztartási cikkek. Megtekinthető 14—16, Tauber, textil kolónia, a Stadionnal szemben, I. emelet. 188

SZEPESI mély gyermekocsi eladó. Capitan Ignat ucca 54. 186

ANGOL-FRANCIA vatrónó nagy gyakorlattal házakhoz ajánkozik mérsékelt napidíjjal. Russu Strianu 11. 190

VARRÓGÉP francia munkára beépítendő. Eminescu 24. ap. 3. 191

GYERMEKSZERETŐ mindenest keresek, aki Bukarestbe jönné. Gojdu ucca 12. I. emelet. 218

JÓ állapotban lévő amerikai íróasztal, tejszenator, zongora eladó. Cím a kiadóban.

KÜLFÖLDI ruhanemű, cipő, Singer vatrógép eladó. Closca 5, házme- ter. 192

JÓFŐZŐ mindenest keresetek 15-re. Cím a kiadóban.

PAPLANOKAT készit, ha piszkosak, szak tudással újjáéltetik. Selyem paplan eladó. Glück Baritiu (Rákóczi) ucca 8, Avram Iancu piac tér mellett. 207

ELADÓ jó állapotban lévő kis Singer csónakos vatrógép. Baritiu 21, ap. 8.

KERESEK megvételre barna garderober-szekrényt. Cím a kiadóban.

ELADÓ 200 literes vashordó, nagy szállító kocsi jó állapotban, előnyös áron. Cím a kiadóban. 193

KOMOLY, szerény igényű nő keres sürgősen albérleti szobát üresen vagy bútorozva. Roll, Köztársaság utja 72. ap. 17. 194

ELVESZETT Pez Etelka és Pez Lőrinc névre szóló élelmiszerjeggy semmisnek nyilvánítjuk. 196

BUKARESTBE mindennemű hivatalos ügyekben megbízások gyors, pontos intézése szakemberek vezetésével. „Dotova” Doctor Romulus Vasile információs iroda. Központ: Arad, Kálvin 50. Telefon: 25-12. 3—6 között. Vidékieknek felvilágosítások levélben. 195

ARAGÁZ-rezso palackokkal és sütővel eladó, Dragos 1.

KÉTHENGERES, 6 lóerős motor, kertészeihez és pumpához alkalmas, eladó. Iosif Vulcan 1, lakatos műhely. 197

DOCTOR ROMULUS VASILE főnyelvűsen bejegyzett házasságközvetítő és információs iroda. Főiroda: Arad, Kálvin 50. Telefon: 25-12. 3—6 között. 195

EGYETLEN próba után mindent nálam rendel! Fűző, melltartó készítés, tubán, női kalapalkítás, nyak- kendőfordítás a legjobban, legolcsóbban. Weinbergerné Dónáth Elza üzletében, Métianu ucca 15 szám. 199

BÉCSI zongora eladó. Tudor Vladimir 5, apart. 3. 199

BUTOROK, ülőgarnitúra, szekrény és egyéb háztartási cikkek költözökös miatt eladók. Vasárnap is megtekinthető városházával szemben, Köztársaság utja 72, második emelet, ajtó 15. 200

VARRÓGÉP, Singer, szakmai használatra, kitűnő állapotban eladó. Wolf, Soareui 1, zsidótemplomnál. 201

ELADÓ hálószoba és konyhabútor. Mészözi-telep, Bibos ucca 2. 202

MŰTÁRGYAKAT, készleteket, babákat, nappelt, ernyőnyeleket, töröket, hiánycsúkat, bármilyen anyagból művészien javítok. A pápák bűnei, A spanyol inkvizíció könyvét megvételre vagy kölcsönre keresek. Sava Raicu ucca 108. 203

ELADÓ mosdó szerelvények, tükrök, utazókoffer, perzsaszőnyegek, futószőnyegek, kristályszerelvények, akkordeonok, Clara Comisio, Avram Iancu tér 14. 205

FŐTERI üzlethelyiség olcsó bér mellett kiadó. Cím a kiadóban.

ELADÓ 160x90 nagyságú, barokstílusú szép íróasztal, célszerű beosztással. Baranyi, Cantacuzino (Hátarf ucca 19/a. 206

OLCSÓBB minőségű jókarban lévő modern sötét hálószobabútor-keresek azonnali megvételre. Cím a kiadóban. 208

FESTETT kombinált szoba eladó. Ghiba Birta ucca 42. 209

KETTŐ darab fekete telikabát nagyon jókarban eladó. Iosif Vulcan ucca 6, ajtó 12. 210

ELVESZETT Wolf Emil és Wolf Emilné élelmiszerjegye, semmisnek nyilvánítjuk. 211

FUTAR BUKARESTBE minden SZERDÁN. Átvesszünk különféle megbízásokat. Váradra is. OLYMPIKON utazási, íratmásolási iroda. Arad, Alexandri 3. Telefon 20-49. CONTINENTAL és Kappel portablé írógépek eladók. Eminescu 8. I. em.

PANKER mély gyermekocsi eladó. Caragiale 5. 212

61 ÉVES nyugdíjas iparos keres ugyancsak özvegy nyugdíjas díjlettársnak. Teljes című leveleket „Házam van” jellegre a kiadóba.

ELADÓ barna breitschwanz bunda és fekete nőikabát szukunksz galériával középteműre. Simeon Balint ucca 11. 214

HATSCHKEK ARTHUR Ügynökség, Néphadeseg utja 17. — 750.000: központban üzletház; 600.000: nagykeres bejárósi; 350.000: magánház, összkomfortos; 300.000: tisztviselőtelepi magánvilla; 100 ezer: vásosházánál összkomfortos örökklakás. Hegyaljai szőlők, szőlőkertek, gyümölcsösök külvárosban. 215

MAGANHAZ eladó. Bades Cartan 61 szám. 216

JÖVEDELMEZŐ kötőgép 5/70 betámasztással eladó. Modern pulóvert 500 lejért kötünk. Kálvin 9. 217

Ügyeljünk a nép pénzére

Irtá: VASILE LUCA

a RMP Központi Vezetősége titkára, pénzügyminiszter.

A „Scântea“ 1949 január 5. száma közli az alábbi verőcíkket.

Felszabadulva a burzsoáföldesuri járom alól és birtokba véve a legfőbb ipari termelőeszközöket, a munkásosztály, a dolgozó parasztsággal szövetségbe, a Román Munkáspárt vezetésével, nyomban munkához látott. Harcot indított a szegénység és a nyomor, az inség és munkanélküliség ellen az ország gazdasági és kulturális elmaradottságának felszámolására, a dolgozók boldog és bőséges életének biztosítására.

Ma, amikor a dolgozó nép kiragadta a kizsákmányolókat kezéből a legfőbb ipari termelőeszközöket — amelyek az ország általában lévő nyersanyagforrásokkal és tartalékokkal egyetemben a dolgozó nép javaivá lettek — rendelkezésére állnak a szocializmus felépítésének megindításához szükséges erőforrások. A szocializmus felépítése, amelyhez hozzáfutunk, első egyéves gazdasági tervünk és a pénzügyi terv végrehajtása — vagyis a Román Népköztársaság 1949 évi általános költségvetése, amely pénzügyi szempontból hiavatott biztosítani a gazdasági terv sikerét — a különböző tevékenységi ágban működő dolgozók részéről teljes erőfeszítést követel a gazdasági terv és a pénzügyi terv teljesítésére és teljesítésére. Teljes erőfeszítést követel, hogy új pénzügyi forrásokat teremtsünk nagyszabású közmunkák végrehajtására — villamosági vízierőműtelepek építése, vízfelfogó és öntözési munkák, talajjavító munkálatok elvégzése stb. — amelyek mellett, hogy hozzájárulnak országunk gazdasági fejlődéséhez, ugyanakkor munkaalkalmat és megélhetési lehetőséget teremtenek az emberek fizetéseinek, akik különböző okokból elvesztették munkahelyüket.

A pénzügyi terv teljesítése és teljesítésére, az új pénzügyi források megteremtése azonban szigorú takarékosági rendszabályokat követelnek az anyagok és a nép pénzének felhasználásában a minisztériumok, az intézmények, az állami vállalatok részéről s megköveteli a szigorú pénzügyi fegyelem fenntartását is.

Szivleljük meg a szovjet emberek nagyszerű tapasztalatát, s mi is jussonk el oda, hogy — mint Molotov elvtárs a harmadik ötéves terv életbevitelére alkalmasával mondta —

„egyetlen dolgozónak a legkisebbektől a legnagyobbakig, sohasem szabad megfélemlenie az állammal, és a néppel szembeni felelősségéről, nem szabad sohasem megfeledkeznie arról a kötelességéről, hogy gondját viselje a nép vagyonának, hogy helyesen gazdálkodjon vele, hogy takarékoskodjék a kiadásokkal és valóban ügyeljen a nép garasaira.“

A népnek, a dolgozók állama kezében lévő pénzzel és javaival szembeni magatartásban még fellelhetőknélünk olykor a polgári-földesuri erkölcs maradványai. Jóllehet sok régi bürokrata és romlott tisztviselőt lecseréltünk, jóllehet új kádereket alkalmaztunk az államgépezetben, az állam gazdasági, pénzügyi, kulturális és szocialis intézményeiben és számos egyszerűsítést is bevezettünk, még mindig nem tűnt el teljesen az a kényelemvágy, amellyel eltékozzák a népvagyonát és pénzét, még nem tűnt el egészen a gépek és szerszámok gondozásá-

ban, az anyag és tüzelő megtakarítás, a villanyáramfogyasztás stb. terén észlelhető hiányosság. Egyszóval még nem tanultuk meg, hogy jól gazdálkodjunk a közvagyonnal, hogy valóban számon tartjuk azt, hogy minél többet takarítsunk meg s ezáltal, minél hamarabb győzedelmeskedjünk a nyomorúság és a sötétség ellen indított háborúban, minél hatalmasabb ugrásokat tegyünk Népköztársaságunk talpraállításának és felvirágoztatásának útján, minél hamarabb felépítsük országunkban a szocialista társadalmat.

Ha feladatként vállalnánk, hogy csak 10 százalékkal megtakarítsunk a minisztériumok, a közintézmények és vállalatok költségkiadásaihoz, minden nagyobb nehézség nélkül milliárdokat nyernénk.

Ma az állami vállalatokban és közintézményekben meggondolatlanul és ellenőrzés nélkül költekeznek, mivel nem is létezik hatóság ellenőrzés ott, ahol nincsenek pontos szabályok, amelyek például megmutatnák, hogy a pont a hány gépkocsira és hány liter benzintre, mennyi papírra, mennyi tüzelőre, milyen mennyiségű anyagra van szükség az illető vállalat, vagy közintézmény zavartalan ügymenetének biztosítására.

Az 1949 évi költségvetés, az általános állami adminisztráció egyszerűsítése révén 8 millió lejcs megtakarítás megvalósítását írja elő. Ezzel egyidejűleg s éppen a magatartás eredményeképpen javíthatók meg az állami intézmények és vállalatok tisztviselőinek életfeltételei.

A létfontosságú dolgok törökészet hagytak ránk: a bürokratizmust. Tulcsok munkások hazalökik el a közgazdaságban, a közvetlenül a termelésben felhasznált munkaerőkhöz képest. Ebből az okból kifolyólag drágán termelünk és a termelés nem elégíti ki a nép magasabotendű anyagi jólétének igényeit.

A gazdasági terv és a pénzügyi terv teljesítéséhez okvetlenül szükséges a munkaerők új és helyesebb elosztása. Csak a termelés feltételeivel a szeretett hazánk gazdasági teljesítőképeségének megerősítésére szolgáló munka felé — ezek kell legyenek ennek az órának jelszavai! A szocializmus építése országunkat az építés és az alkotás egyetlen hatalmas műhelyévé alakítja át.

Egész népünk háliját érdemlik ki az egyszerű napszamosok, akikből a jövő képesített munkásai lesznek, s ugyiszintén az új szocialista ipari-mezőgazdasági vállalatok szakmunkásai, technikusai és mérnökei.

A körültekintés, a számontartás, az ellenőrzés a gazdaság és a közgazdaság minden terén létfontosságú főfeladatok a kommunista társadalom első szakaszának megalapozásában és szabályos működésében — erre tanít V. I. Lenin és a szocializmus győztes építésének tapasztalata a Szovjetunióban.

A kizsákmányolókat és a kizsákmányolókat osztályaira osztó kapitalista társadalomban, a lopáson alapuló társadalomban, ahol a tökések elrabolják a dolgozók munkájának gyümölcsét és féltve őrzik a dolgozó nép verejtéke árán összegyűjtött aranybalmazait, a társadalomban, melyet a rendszer szellemében nevelt korrumpált államgépezet támogat, — nem létezik becsületes számvetés, igazi számontartás és hatékony ellenőrzés. Szabályzatok akták alapján leptak miként az megbízható a régi ellenőrzés és könyvelési

rendszer felülvizsgálása alkalmasával. Már az új pénzügyi ellenőrzési rendszer alkalmazásának kezdetén, amelyet a pénzügyminisztérium szervei a terepen ténylegesen alkalmaztak, szabálytalanságokat és a közpénz kezelésében a könnyelműsködés számos esetét fedeztek fel. Legtöbbször nem annyira abból az okból kifolyólag, hogy az új munkába beállított tapasztalatlan káderek nem értettek a dolgokhoz hanem inkább az éberség hiánya miatt, ami abban nyilvánult meg, hogy gazdaságunk vezető helyre ugynevezett „szakembereket“ állítottak be.

Nekünk szükségünk van szakemberekre. A szakembereket, akiket munkaadók kizsákmányoltak, vagy, akik a múltbeli gazdasági és politikai feltételek között a kapitalista rendszert szolgálták, politikailag megnyerhetjük és meg is kell nyernünk, be kell illeszük őket a termelésbe és munkájuk s érdemeik szerint kell javadalmazzuk őket. De nem szabad összetévesztünk az igazi szakembereket a spekulánsokkal, akik ha vezető állásba kerülnek, a spekulációban való „szakmudúsukat“ alkalmazazzák, ahogyan ez egyes kereskedelmi vezető tisztviselőknél történt, ahová „szakemberekként“ volt spekuláns kereskedők furakodtak be, ahol folytatták „szakmudúsukat“ és kompromittálták az illető intézményeket. Egy állami társaságnál az ilyen „szakemberek“ nagy összeget kaptak előlegként bizonyos bevételekért, de ezeket a vásárlásokat nem hajtották végre és ahelyett, hogy elszámoltak volna, a pénzügyeseket saját spekulációjuk céljaira „forgatókekként“ használták fel. Egy másik állami társaságnál semmitsele nyulvántartás nem volt a tisztviselőknél folyósított előlegekről és így azok elszámolását sem lehetett ellenőrizni. Más állami, vagy magánvállalatoknál nagy előlegeket adnak anélkül, hogy ezek ellenében árukat vásároljanak, vagy végrehajtsanak a rendeléseket, amelyekre előlegeket nyújtottak.

A szabványosított könyvelési rendszer és a pénzügyi ellenőrzés kétségkívül eltűnteti majd a közpénz kezelésében tapasztalható hasonló szabálytalanságokat. A bűnösök ellen, akik rossz-hiszeműségekből, hanyagságból, vagy hozzáncmértésből, a nép vagyonát tékozzák, vagy kárakat okoznak, haborás nélkül eljárás kell indítani és kimélet nélkül felelősségre kell vonni őket.

Az állam termelővállalataiban a szocialista versenyek lendülete napról napra növekszik a munkások, technikusok és mérnökök körében, főleg a termelés növelésére. A szocialista versenyeket ki kell azonban terjesztetni a minisztériumok, közintézmények és állami vállalatok irodáira is, hogy a szigorú takarékosági rendszere honosuljon meg a pénzalapok és az anyagok felhasználásában, valamint azért, hogy szigorú pénzügyi és költségvetési fegyelem teremdjék meg. Jutalmakat kell kitűzni azoknak a tisztviselőknél, akik a meghatározott normához képest takarékoskodást érnek el a gépkocsik karbantartása és a javítások tekintetében, a benzin- és az olajfogyasztásban. Hasonlóképpen jutalmakat kell létesíteni azoknak a tisztviselőknél a számára, akik takarékoskodnak a világításnál, a papírfogyasztásban, telefonköltiségeknél stb.

A pénzügyi és költségvetési fegyelem bevezetése, a szigorú takarékoskodás megvalósítása révén, teremtsük meg és növeljük a szocialista akkumulációt, az új beruházásokat, Népköztársaságunk gazdasági fejlődése, a dolgozók anyagi és kulturális színvonalának szüntelen emelése érdekében.

Ügyeljünk jól a nép garasaira, ügyeljünk a nép vagyonára. Gazdálkodjunk vele gondosan hazánk és a dolgozó nép javára.

Ügyeljünk jól a nép garasaira, ügyeljünk a nép vagyonára. Gazdálkodjunk vele gondosan hazánk és a dolgozó nép javára.

Az új városi illetékek

A Nagy Nemzetgyűlés törvényrendeletét közli a Hivatalos Lap, amely megállapítja a községi illetékeket az 1949 január 1. és december 31. közötti pénzügyi évről.

A bérleti szerződések, valamint a cecsiók után a szerződés értékének 4 százaléka fizetendő.

Az utcaszépítésért, a szemétszállításért, a kovácsokért, a temetők karbantartásáért, a községi mezők őrzéséért a községek ezeknek a szolgáltatásoknak fenntartásáért irányuló kiadásokat hajthatják be.

Az épületanyagoknak a közútvonalon történő elhelyezéséért a következő illetékek fizetendők: Központi kerületben havonta és négyzetméterenként 90 lej, a központhoz közelfekvő kerületben 45 lej, a külvárosokban 18 lej. Ha ezek az anyagok az úttestet foglalják el, úgy kétszeres illeték fizetendő.

A gyalogjárókon elhelyezett asztalokért, székekért, kirakatokért, kioszkokért a következő illetékeket kell fizetni: Központban havonta és négyzetméterenként 300 lej, a központhoz közelfekvő kerületben 100 lej, a külvárosban 50 lej. A városok 50 százalékos engedményt adhatnak hadirokkantoknak, hadözvegyeknek, hadárvaoknak, valamint a vakoknak.

A piacok, vásártérek tisztításáért, a szemét elhordásáért, az őrzésért a következő illetékek fizetendők: Egylovas üres kocsisért 10 lej, kétlovas üres kocsisért 15 lej, egylovas megrakott kocsisért 15 lej, kétlovas megrakott kocsisért 20 lej. Tehergépkocsi árúval 40 lej.

Házasságlevél kváltása városokban 100, községekben 50 lej. A házasságkötés illetéke 228 lej.

Az építési, vagy épületjavítási engedély kiadására vonatkozó helyszíni szemle és a terv felülvizsgálása: javításoknál 600 lej, új építésnél 1250 lej. Az építési engedélyek kiadásának illetéke: általános javításnál 500 lej. Az új épületek építési engedélye a következő: ötszáz köbméterig 4000 lej, ezer köbméterig 5000 lej, ötezer köbméterig 6000, ötezer köbméteren felül 7000 lej.

Külön szabályozták a következő illetékeket: Hirdetmények és reklámok illetéke a következő: közönséges papírosra nyomott és kiragasztott hirdetménynél, amelynek felülete nem haladja meg a husz négyzet centimétert az illeték naponta harminc lej. Minden egyes husz négyzetcentiméter nyomtatványért, amelyet egy zárt helyiségben, vagy a közönség szállítására használt békkocsin ragasztanak ki, naponta negyven lej. A rádióon vagy hangszórón nyilvános helyen közvetített hirdetésekért szavanként öt lej fizetendő. A világitó reklámok után havi ötszáz lej fizetendő. A rendelet czen kívül előírja, hogy a fel nem sorolt hirdetések feléknél a legközelebbi csoporthoz viszonyítva kell megfizetni az illetéket.

(Folytatása a 6-ik oldalon)



Ezt olvassuk

Román költők megéneklék a Köztársaságot

Az Országos Szaktanács kiadója, Népköztársaságunk születésének egyéves évfordulója alkalmából antológiát adott ki, amelyben költőinknek a Népköztársaságról írott költeményeiket foglalták össze.

A kötet „Román költők megéneklék a Köztársaságot” címen magában foglalja fiatal román költők alkotásait, akiknek hangja egy történelmi szakasz befolyását zengi, a „poroszok és paloták” történelmének befejezését, ahogy Nicolae Nasta mondja költeményében és hirdeti, hogy „új ország virágzott ki a világban”.

A költeménykötet elejétől végig mélységes lázadó szellem hatja át, amelyet a múltban el kellett rejtetni és amely a december 30-iki esemény után lelkesedéssel és hittel tört ki, egy jobb világ megteremtésében.

Jellemző a kötetre, hogy a költemények nagyrésze ifjú költők hangja, akik az új világ szülöttei és akik a szocializmushoz vezető úton halnak meg.

A kötetben egymás mellett látjuk Anseliu Camilar, Maria Banus, Marcel Breslan, Nina Casian, valamint Victor Tulbure és Vornic Basarabeanu nevét.

Költeményeik visszatükrözik annak az értékes felvilágosító és irányító munkának eredményét, amelyet a Román Munkáspárt nyújt számukra a művész, író- és újságíró szakszervezetén keresztül és azt, hogy megértették a káros hatású formalista irányzat kiküszöbölésének fontosságát, hogy valóban az új ország életét adhassák vissza.

Ennek az antológiának a kiadása az Országos Szaktanács kiadójának részéről, fiatal tehetségek felemelését jelenti, akik megértették országunk átalakításának mélyreható jelentőségét.

Az Országos Szaktanács kiadójának kiadásában a következő könyvek jelentek meg

B. P. Farberova: A biztonság technikájának népszerűsítése. - A. Cernac: A szocialista ipar fejlődésének ritmusa. B. Lazareanu: I. C. Frimu. Román költők megéneklék a köztársaságot. Mesterék szava. Kultúrfüzet 1. szám 1949.

Tehnikai sorozat:

3. szám G. Nachimas mérnök:

Művelődés

„Dolgozó földművességünk politikai és ideológiai színvonalának öröndetes fejlődését bizonyította a megyei kulturothonok január 2-iki szereplése”

Népviselő és tánc szempontjából Aradmegye sok művészi értéket őrzött meg. Az énekkarok nem állottak az üzemi és szakszervezeti kórusok színvonalán

A Román Népköztársaság első évfordulójának kimagasló eseménye volt Aradon az ITA kultúrtermében január 2-ikán megtartott kultúrverseny, amelyen 11 megyei énekkar és 18 táncsoport vett részt. A megye minden járása képviselve volt itt, több mint ezer dolgozó földműves érkezett Aradra a versénynapra, hogy bemutassa a vidék sajátos népi kultúrértékait.

Ezer és ezer üzemi dolgozó vett részt a reggeltől estig tartó, káprázatosan szép művészi megnyilvánuláson,

a közönség nem győzött betelni a látottakkal, viharos tapsal köszöntötte a megye kultúrmunkájának küldötteit.

A nagyszabású verseny kiértékelését bizottság végezte el és a bíráló értékes tanulmányokat tartalmaz egész kultúrmunkák fejlődése és feladatai szempontjából. Megállapítja a kiértékelő jelentés, hogy

a verseny dolgozó földművességünk politikai és ideológiai színvonalának öröndetes fejlődését mutatja.

Ezt bizonyítják a művészi keretbe foglalt, általános problémákat verszerűen megnyilatkozások. Így a munkás-paraszti szövetség erősödését bizonyítja tíz dal és induló, nemkülönben a kerülősi táncsoport jellegzetes kiállításai. A Szovjetunió iránti őszinte barátság és szeretet valóságát domborították ki a szovjet dalok, táncok. Öröndetes megnyilatkozásai voltak az együttélő népek növekvő barátságának is a versenyen.

A nagyiratosi, székudvari, pankotai csoportok, különösen a szintyei román ifjúság magyar táncai újlag bizonyították, hogy dolgozó földművességünk felszámolta a múlt sovén gyűlöletét és közös munkával építi a közös hazát.

A dolgozó földművesség jelentékény mértékben hozzájárul a népi művészet fejlődéséhez. Ezt különösképpen a kerülősi táncok és a bon-

Öntvények és acélok. 4. szám A. N. Efimov: Több gép egyidejű fejlődése. 5. szám M. Bacan mérnök: A fűtő könyve.

Sajtó alatt:

A. Makarjev: A sporkollektíva az üzemben. Victor Russu: Harc a mi-

csédi csoport énekszámá bizonyították.

Megállapítható, hogy a legtöbb csoport a vidéknek megfelelő jellegzetes népviseletben jelentkezett. Prunisorul falu különösen kitűnt a viselő szépségével. Ugyazólván minden táncsoport eredeti néptánc előadására törekedett, és öröndetes fejlődést lehetett tapasztalni a jelenet megrendezése, művészi kidolgozása terén is. Így a kerülősiék igen hatásos „Cherelusana” táncot formáltak a falu eredeti tánclepedéseiből. A halmageli tánc is igen szép volt. Valamelyekben olyan együttműködés is, amelyek hanyag öltözékben jelentek meg és táncuk is asztrikus, betáncíttatlan volt. A kultúrverseny során megállapítható volt, hogy

népviselői és tánc szempontból Aradmegye sok értéket őrzött meg. Mácsa, Kerülősi, Szintye,

Halmagel, Aranyág stb. csoportjai táncukat eredeti különösen bonyolult figurákkal tették érdekessé és változatossá.

Komlósi, Ternova, Prajesti, Pétris stb. a „caluser” népi táncot a vidék jellegzetes táncformáival gazdagították.

Végző fokon megállapítható, hogy a megyei kulturothonok együttesei táncdíjaitmennyük tekintetében jelentős fejlődést értek el és teljesítményük meghaladja a szakszervezeti csoportokét. Nem mondható ugyan az az énekkarokról, amelyeknek színvonala a szakszervezeti csoportok énekkarainak a színvonalát koránt sem éri el. Az együttélő népek közötti barátság gondolatát a magyar táncok mellett, azoknál még határozottabban hangsúlyozta volna ki magyar énekkarok szereplése a versenyen.

Vasárnap délelőtt: a művész szakszervezet ismeretterjesztő hangversenye

Bevezető előadást tart Tereanu Gabriela, közreműködnek: Avramescu Klára, Bloch Rudolf, Baranyi Bella, Löwy Éva

Az aradi művész, író, és újságíró szakszervezet eddig is hasznos tevékenységet fejtett ki a komoly zene terjesztése és népszerűsítése érdekében. Számos, magyarázó előadással kísért hangversenyt rendezett és ezeket a rendezvényeket mindig élénk érdeklődés fogadta. A zenekedvelő közönség bizonyára örömmel veszi tudomásul azt az újabb ismeretterjesztő hangverseny-sorozatot, amelyet a művész-szakszervezet vasárnap délelőtt kezd meg.

Az előadásokkal kísért hangversenysorozat az olasz prae-klasszikus zeneszerzőktől kezdve megismerteti a közönséggel Mozartot, Beethovent, a romantikusokat és a modern realista zeneszerzőket.

A hangversenysorozat első előadásán, (vasárnap délelőtt 11 órai kezdettel, a szakszervezet Horia ucca 2

szám alatti helyiségében) prae-klasszikus művek szerepelnek: Bach, Scarlatti, Corelli, Vivaldi, Veracini, Pergolesi, Gordiniani műveit adják elő: Tereanu Gabriela zongorán, Avramescu Klára csellón, Bloch Rudolf, Baranyi Bella és Vasica Nicolae hegedűn. Löwy Éva énekel, míg egyes számokat Mencer Magda és Horovitz Éva kíséri zongorán. A bevezető előadást Tereanu Gabriela tartja.

Az aradi Román Állami Színház heti műsora:

Szombaton fél 4 órakor: „Elveszett levél”, 7 órakor: „Tegnap születtém”, vasárnap fél 4 órakor: „Tegnap születtem”. 7 órakor: „Elveszett levél”, Kedden a temesvári magyar színészek vendégjátéka, Molière: „Botcsinálta doktor”.

= Molière színmű a temesvári színészek előadásában. A temesvári magyar színészek kedden délután az ITA-gyárban, este a színházban vendégszerepelnek és ennek során Molière „Botcsinálta doktor” című vígjátékát mutatják be.

Corso-mozgó
Előadások: 3, 5, 7, 9 órakor
Vasárnap: 3, 4:30, 6, 7:30 és 9-kor
Ma:
Szenzációs, izgalmas szovjet film
A nép bosszuja
Elsőrendű szereposztás

Popular-mozgó
Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor
Ma premier!
A balti képviselő
A szovjet filmgyártás hatalmas alkotása
N. Csercaszov és M. Domaseva a főszerepben

Uránia Telefon: 12-32
Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor
Mai műsor:
Hatalmas drámai cselekményű szovjet filmalkotás!
Az élet nevében!
Főszerepők:
M. Kuznetov — O. Jakov
L. Sabalina — N. Cercasov

Victoria-mozgó
Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor
Ma 2 filmet bemutat bel Szinesfilm
I. A tenger titkai
II. Kaspi-tenger
Figyelem! Szindikálisták és iskolások csoportokban 50 százalék kedvezményben részesülnek: Szombaton, hétfőn és kedden

„Tisztán látjuk az egyéves gazdasági terv nagy jelentőségét...”

— mondja Marek János, a Vörös Lobogó-üzem Munka Érdemrendjével kitüntetett munkása. — Cimpoias Ioan, asztalos, a másik kitüntetett most tanul irni-olvasni, hogy még jobb munkával vehessen részt a termelésben

A Népköztársaság kikiáltásának évfordulója alkalmával országsszerte nagyszámú kötékezi dolgozót és szellemi munkást tüntettek ki. A Nagy Nemzetgyűlés Prezidiumának kitüntetettjei között szerepel a Vörös Lobogó két munkása is.

A nehézipari üzemből Marek János kovácsmester és Cimpoias Ioan az asztalosműhelyben dolgozó munkás kapta meg a „Munka Érdemrendjét”, míg a FITA-gyárban Frunzau Paulina, a stopolósosztály munkánője a „Román Népköztársaság Csillagrendjének” ötödik osztályú kitüntetését kapta meg.

Ellátogattunk a Vörös Lobogó-gyár kovácsműhelyébe, ahol felkerestük Marek Jánost, a kovácsműhely mestereit. Negyvenhét éves, halkszavú és szórny ember benyomását kelti. A kitüntetéséről kérdésünkre a következőket mondja:

— Legnagyobb meglepetéssel fogadtam a nagy megüszletetést jelentő kitüntetést.

Saját elképzelése szerint csoportosította át a gépeket

Marek János elmondja, hogy 1901-ben született Nagybánhegyesen. Szülei földművesek voltak és eddigjárt — aki egy malomban fahordás közben szerencsétlenül járt — kora gyermekkorában vesztette el. Édesanyja őt és testvérét mosásvállalásokból nevelte fel.

Marek János harminc éve dolgozik és ebből huszonnyolc évét töltött ebben a gyárban, rövid megszakításokkal, mert az 1928-bani sztrájkban résztvett és négy lársával a kazánkovácsműhelyből elbocsátották.

Azután visszavették, de az akkori Braşov-kormány uralma alatt, az akkori munkarendszerük miatt több szöri elbocsátásról ment keresztül. A felszabadulás után minden munkában résztvett. Ott volt a bombázott műhelyek rendbehozatalánál, a gépek elhelyezésének munkáinál is.

A műhelyben a gépek átcsoportosítását a munka megkönnyítése céljából saját elképzeléssel végezte el, ami nagyszerűen bevált a szociálista versenyek folyamán. Aktívan résztvett a vélelmi kampányban is.

A bombázás alatt kilenc csoport vezető lett meg. Ennek a nagy veszteségnek pótlására

Marek mester a mai napig már hét fiatal munkást vezetett be a munkába, akik a versenyek alkalmával valamennyien kitüntetést nyertek.

A termelési feladatok mellett is dolgozik. Munkájáról a következőket mondja: — A felszabadulás óta akkora rendszerben dolgozunk.

A munkát eddig minden esetben 40—50 százalék átlagos többleti eredménnyel végeztem el. A November 7. tiszteletére rendezett szociálista versenyben a normán felül 170 százalékos eredményt értem el. Ez a gépátcsoportosítás eredménye.

A kovácsműhelyben olyan munkások dolgoznak, akik tisztában vannak a munka menetének fontosságával és

ha más osztályokra viszik át a munkáikat, minden esetben így is felül termelünk a normán.

Az egyéves tervet nagy igyekezettel

Minden munkában az elsők között

Cimpoias Ioan az asztalosműhelyben dolgozik. Amikor belépünk a famunkások osztályába, egy munkást szólítunk meg, aki tolókocsival közeledik felénk.

— Én vagyok — feleli egyszerűen. Arcát lisztszerű fűrészporsó lepte be, kérdő tekintete élénken ragyog. A kitüntetéséről még nem tudott eszébe juttatni, amíg meg nem tudtuk, hogy az őt kitüntették.

Gligorescu Dumitru asztalosmester elmondja, hogy

Cimpoias megérdemelten kapta a kitüntetést, mert a tizenhárom év alatt — amióta a gyárban dolgozik — a fegyelmesség és szorgalom mintaképe. Nem hiányzott soha sem, csak egy esetben, miután az újat kapta el a gép. A munkaversenyeken minden esetben győztesen került ki.

Legelőször 1946-ban, másodszor 1947-ben. Harmadszor most a „December 30” tiszteletére rendezett versenyben ötödikmagával tüntették ki ötven munkás közül. Elmondja még a mester, hogy

az önkéntes munkákon Cimpoias minden alkalommal az elsők között

Itt már a kitüntetést szóval meg és elmondja, hogy kétszer volt a gáji

kezdtek el. Az új norma ugyan még nincs megállapítva, de igyekeznünk azt minél rövidebb időn belül és jobban elvégezni.

villamosépítkezésnél, háromszor a pécska—nagyfali munkán és háromszor a zarándi hídépítésnél. A gyárban a munkáját minden esetben a normán felül végzi el.

Nyolcan voltak testvérek és Mácsán nevelkedtek. Szülei mint béresek dolgoztak gróf Károlyi Gyula birtokán. Cimpoias tizenhat éves korában kocsis volt az akkori Neumann-gyárban. Negyvenhárom éves és egy fia van, aki a volt Hendl-féle gyárban tanonc.

— Nem tudok olvasni és írni — vallja be. Most járok a gyár analfabéta iskolájába. Azt mondják, elég jól haladok és egy év alatt két osztályt végezhetek el. Ha megtanulok írni, olvasni, még jobban tudok majd dolgozni azért, amiért most kitüntettek.

A meginduló egyéves munkatervben minél jobb munkával kívánok résztvenni. Munkatársaim körében már megmagyaráztam az egyéves terv jelentőségét és elhatároztuk, hogy együttesen fogunk munkánkhoz akadályt. Ezt a nagy ügy érdekében tesszük — fejezte be a munka érdemrendjével kitüntetett Cimpoias Ioan asztalos. SZABÓ IMRE.

Minden december 31-ig esedékes adóhátralékot és pénzügyi illeket január folyamán ki kell fizetni

BUKARESTI. (Rador). A pénzügyminisztérium az ország összes pénzügyi egységeinek utasításokat küldött az állami bevételek és a pénzügyi ellenőrzés fokozására az új pénzügyi törvényeknek megfelelően.

Az intézkedések értelmében az adófizetők minden 1948. december 31-ig esedékes adóhátralékát 1949. januárjában rendezni kell tekintet nélkül arra, hogy a hátralékok milyen adókból, vagy illekekből

származnak: mezőgazdasági, ingatlan, szakmai, kereskedelmi és ipari, örökösödési, árukereseti, szabaldalmi és minden más hasonló adókból és illekekből.

Ezeket a maradványokat 15 százalékos egységes többlettel hajtják be. A pénzügyi szervek a kulákok és vagyonos rétegek ellen haladék nélkül végrehajtást vezetnek az adóhátralékok erejéig.

M. N. Sz.

Szervezőbizottsági ülés: hétfő d. u. 5 órakor.

Közművelődési bizottsági ülés hétfő d. u. fél 6 órakor.

Gazdasági bizottsági ülés minden hó első és harmadik szerdáján d. u. fél 6 órakor.

Pénzügyi bizottsági ülés minden hó második és negyedik szerdáján d. u. fél 6 órakor.

Felügyelő biz. ülés minden hó utolsó csütörtök fél 6 órakor.

Tanügyi biz. ülés minden hó utolsó csütörtök fél 6 órakor.

Végrehajtó bizottsági ülés: péntek d. u. 5 órakor.

Intézőbizottsági ülés minden hó utolsó péntek d. u. 5 órakor.

Sajtó- és propagandabizottsági ülése szombat d. u. 5 órakor.

Olvassátok!

a román, magyar és orosz nyelvű újdonságokat az ARLUS aradi fiókjának könyvtárából. Köztársaság utja 86. A könyvtár az ARLUS tagok rendelkezésére áll díjmentesen naponta 9—1 óra között, 4—7 óra között. Ura megnyitja az előadó terem.

— AZ USIC FELHÍVJA a kereskedőket, az éttermek, falatozók, korcsmák tulajdonosait, a január elsejei árukereslet bejelentésének teljesítésére. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatot január 15-ig lehet benyújtani. Az USIC minden felvilágosítást megad, ugyanakkor a nyomtatványok átvehető a titkárságnál.

— HÁZASSÁG. Fekete József nyugalmazott tanár és özv. Mandel Ferencné született Rózsay Vilma házasságot kötöttek.

— FELHÍVÁS HÁTRALÉKOS ELŐFIZETŐINKHEZ! Felkérjük úgy az aradi, mint vidéki hátralékos előfizetőinket, különösképpen azokat, akik több havi előfizetési díjjal tartoznak, hogy tartozásaikat legkésőbb január 15-ig feltétlenül rendezzék. A „Jövő” kiadóhivatala.

— KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS. Ez-uton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, kik felejtethetetlen jó férjem temetésén résztvettek, sirjára virágot helyeztek és fájdalmonkon enyhíteni igyekeztek. Özv. Siclován Istvánné és leánya.

— KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS. Ez-uton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejtethetetlen édesanyánk temetésén résztvettek, sirjára virágot helyeztek és részvételükkel fájdalmonkon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Cukorgyár technikai és laboratóriumi személyzetnek és a vagongyári zenekarnak. Simon család.

GR. MOZDÓ Művészeti elő

Nagy, szervező és szívetűilm

A CIRKUSZ

Következik: **A tengeri sas.**

Előadásaink:
Csütörtök és Vasárnap: 3, 5 és 7
Péntek, Szombat 6 és 8 órakor

Az ARLUS aradi fiókjának

tanulmányi körében (Köztársaság-utja 86)

Szombaton, január 8-án, délután 5 órakor

PAULESCU LICA igazgatónő

A SZOVJETNŐRŐL

tart előadást

Fűtött terem

Belépés díjtalan

A Pankotai Faipar
államosított vállalat

alkalmaz vizsgázott fűtőt

Szolgálati ajánlatot, életrajzzal és referenciákkal a Pankotai Faipar-hoz címezve kérjük

Az ujaradi mozgó

Január 8 és 9-én

Grant kapitány gyermekei

filmet vetíti. Fűtött terem

(Folytatás a 3-ik oldalról.)

Segédmotoros kérekpáros községi illetéke: 0,3 literes évi 2000 lej, 0,3-tól 0,5-ig 3300 lej, 0,5-től 0,75-ig 4500 lej, 0,75-ön felül 4500 lej.

Motorkerekpárok 0,5 literes 3500 lej, 0,5-től 0,75-ig 4500 lej, 0,75-től 5400 lej.

Oldalkocsis motorkerekpárok 1,5 literes évi 8400 lej, 1,5 literen felül annyit fizet mint egy gépkocsi.

A gépkocsi községi illetéke a következő: 1,5 literesig évi 10.200 lej, 1,5—2 literesig 12.100 lej, 2—2,5 15.000 lej, 2,5—3 17.400 lej, 3—3,5 19.800 lej.

A lövontatású járművek illetéke: Szekér vagy teherkocsi egy lövontatású 2500 lej évente. Ugyanaz a két lövontatással 6500 lej. Minden további löért 1500 lej fizetendő.

A kérekpárok forgalmi engedélyre 500 lej, segédmotoros kérekpárok 500 lej. Motorkerekpár 1000 lej, gépkocsi 5000 lej, tehergépkocsi és autobusz 7800 lej. Autokamionok és tömött gumival felszerelt autobuszok 10.200 lej. Pótkocsi 2000 lej, pótkocsi tömött gumival 6000 lej. Traktorok 4800 lej, traktorok tömött gumival 7200 lej. Mezőgazdasági traktorok 3000 lej.

Közfürdői illetékek: egy másolat 1/500, illetve 500 négyzetméterig terjedő terület után 500 lej. Ugyanígy léptékű másolat 500 négyzetméternyi területen felül 1000 lej. Amikor olyan másolatot kívánnak, amelynél helyszíni kiszállítás is szükséges: 500 négyzetméterig 100 lej minden kétszáz négyzetméter, amely meghaladja az 500 négyzetmétert, négyzetméterenként 400 lej.

Olyan építmények igazolása, vagy felmérése, amelyeket nem vezettek le a kataszterben, a következő illeték alá esik: 100 négyzetméterig 1000 lej, 100 négyzetméteren felül minden száz négyzetméter 500 lej. Minden olyan másolatért, melyek halálra, örökség esetében a tulajdonjogban beálló személyi változáshoz szükséges: 10 százalékot kell befizetni az ingatlan lakbérértéke után. Minden olyan másolat után, amelynek nagysága meghaladja az 1/500 léptéket, készítés illetékét fizetendő.

„ALBERT”
vésnök

saját tervezésű művészi kivitelű sporttérmekek, tűz-zománc jelvény, plakettek, kupák.

Arad,

Blandaziei ucca 22 sz.

TELEFON: 12-14

Adóbefizetéseit, közhivatalokkal való ügyeit, az új törvények és rendeleteknek megfelelően gyorsan és lelkiismeretesen elintézi

„EXPERT”

iroda aminisztrációs osztálya

ARAD,

PETÓFI SANDOR UCCA 1. sz

Ma hirdetnek ítéletet az összeesküvő banda bünperében

Sirianu bevalotta, hogy a módos rétegek szervezésével, a polgári birtokos pártok vezetőivel akarták előkészíteni a fegyveres felkelést — Az imperialisták segítségével tették lüggővé a támadás időpontját — A maximális büntetés kiróvását kérte Sirianu ellen az ügyész

A temesvári katonai törvényszék folytatta a nagyrészt aradmegyeiekből álló összeesküvő banda perének tárgyalását, amelynek során Sirianu egyik fővádolt beismerte, hogy vezetője volt a „nemzeti felszabadulás mozgalma” elnevezésű földalatti szervezetnek, amelyet maga létesített és amelynek célja a népi demokrácia rendszerének erőszakos eltávolítása, hogy visszaállítsák a kizsákmányolás uralmát.

Elsősorban a módos réteget akarták megnyerni a falvakból. Ennek érdekében szervezőmunkát végeztek. Bevallotta a vádlott, hogy fel akarta fegyverezni az összeesküvőket és e célból összeköttetésbe lépett a volt polgári-birtokos pártok bizonyos vezetőivel, valamint az USA és Anglia követségeivel. Az imperialisták segítségével akarták felkelést szítani a Román Népköztársaság ellen. Tervükben merényletek is szerepeltek. A fellelés időpontja az amerikai segítségtől függött, de Sirianu „készültségbe” helyezte a tagokat.

A tanúhallgatások során többnyire elmondották, hogy Sirianu „politikai párt” létesítéséről beszélt nekik, természetesen olyan pártokról, amely a nép érdekei ellen lett volna.

Sirianu pénzügyi támogatást is kért az összeesküvés résztvevőitől fasiszta propaganda anyag elkészítésére és forgalomba hozatalára.

A bizonyítási eljárás befejezése

után a vádbeszédben az ügyész rámutatott arra,

milyen aljas orvátmadást készítettek a vádlottak a hősi küzdelmet folytató munkásosztály ellen, amely a szocializmus építésének legnagyobb feladatait végzi áldozatos munkával és vezet az egész ország minden dolgozójának fokozódó lendülettel kifejtett hatalmas tevékenységét. E munka, az osztályharcos küzdelem által megszerzett népjogok ellen szöttek összeesküvést azok, akik a kizsákmányolás rendszerét akarták visszaállítani. Maroknyi ember, közönséges bűnözők bandája próbálta megszervezni az erőszakos támadást, hogy a dolgozókat ismét kiszolgáltatassák a kizsákmányolóknak, ám a polgári-birtokos rendszert végleg szétzúzta és eltávolította a munkásosztály, amely szövetségeseivel együtt folytatja a küzdelmet.

A vád képviselője a maximális büntetés kiróvását kérte Sirianu Valeriura és súlyos példamutató büntetést kért a többi fővádlottra: Ienulescra, Batranara, Ramnautura és Blajra. Ami a többi vádlottat illeti az ügyész kérte, hogy a katonai törvényszék tetteik súlyosságához mérten állapítsa meg a büntetést. A két és fél órás vádbeszéd után a védelmet illette a szó, majd névtelenül később tette a vádlottak szólottak az utolsó szó jogán.

A nagyszabású bűnperben ma, szombaton hirdetnek ítéletet.

Legkésőbb január 10-ig kell befizetni a fizetések utáni adót

Az aradi pénzügyigazgatóság közli, hogy a törvényes rendelkezéseknek megfelelően a fizetések utáni adókat a következő hónap 10-ik napjáig bezáróan kell befizetni, következésképpen az 1948 decemberre folyósított fizetések után levont adókat legkésőbb január 10-ig be kell fizetni.

Ifjak!

Az Ifjumunkás Szövetség (UTM) megyei bizottsága január 11-én délután 5 órakor a Kulturpalotában nagygyűlést tart a szocialista munkaversenyben kitűnt ifjumunkások munkájának méltatására. Ugyanakkor ünnepélyesen átadják a „Munka Zászlaját” annak a körzetnek, amelyik a legjobb teljesítette a munkatervet.

Folytatódik a rendőrterror a francia bányász szakszervezetek ellen

PARIS (Rador). A párisi sajtó rámutat arra, hogy a francia hatóságok állandóan folytatják megtorló intézkedéseiket a bányászok és a szakszervezetek ellen. Január 5-én a riomei törvényszék három nővádлотát ítélt el különböző börtönbüntetésre.

A vád az volt ellenük, hogy „megsértették a munka szabadságát”. Lensben letartóztatták Emile Morella bányászkioldót. Mint a L'Humanité jelenti, január 5-én az amienei bányászszakszervezet helyiségében a rendőrség házkutatást tartott és törvénytelen módon lefoglalt 752.000 frankot, valamint egymillió frank értékű papírt, amelyek a bányász segélyalap céljait szolgálták. Duggett, a bányászszövetség főtitkára energikus tiltakozást nyújtott be a rendőrség terrorcselekedete ellen.

A fogyasztóhelyeken sem kell felbélyegezni a bonokat

BUKAREST. Tegnap lapszámunkban megírtuk, hogy megszűnt az eladási bonok és számlák felbélyegzése és hogy a kereskedőknek és iparosoknak miként kell leróniok az illetéket három egyenlő havi részletben az 1949 január elsején 0 órákor tulajdonukat képezett készletek után. Ezzel kapcsolatosan felhívjuk a figyelmet, hogy a fogyasztóhelyeken a bonokat nem bélyegzik felül, de minden fogyasztásnál fel kell számítani a forgalmi adót, amit a meghatározott feltételek között kell befizetni. A vállalatok pénztárárait és a január elseje után bejegyzett nyugtákat már nem bélyegzik felül.

Hirdessen a „Jövő”-ben

„CENTROCOM Nărtie”

Allami Kereskedelmi Társaság

Bukarest, B-dul Magheru 27

TELEFON: 6.20.61 és 6.20.64

Közli

az Allami Áruházakkal a falusi és városi szövetkezetekkel, kereskedőkkel, hogy január elsejétől kezdve a szebeni „Vörös Lobogó” és az ugyancsak szebeni „Első Irongyár” által készített papíráruk és írószerek cikkeit kizárólagosan hozza forgalomba. Rendelések, a következő saját lerakatoknál adhatók fel:

BUKAREST, Első számú lerakat Oituz u. 17. Tel: 6.05.82

ARAD, Köztársaság út 90., telefon: 12-48.

BRASSÓ, Augustus 23 té- 3, telefon: 29-03.

BACAU, N. Balcescu u. 14., telefon: 13-36.

CONSTANTA, General Manu 22., telefon 29-90.

KOLOZSVAR, Iorga ucca 2., telefon: 13-79.

GALATI, Köztársaság, ucca 68., telefon: 25-33.

IASI, Stefan cel Mare ucca 47., telefon: 26-62.

NAGYVARAD, Mihai Viteazul ucca 1., telefon: 21-94.

SZEBEN, Turnatorie ucca 9., telefon: 24-98.

TEMESVAR, Gheorghe Lazar ucca 2., telefon: 30-56.

MAROSVÁSÁRHELY, Sztálin tér 20., telefon: 9-77.

150 ezer ember a tudomány szolgálatában

A Szovjetunióban a tudomány képezi a gazdasági fejlődés alapját — Az ipar és mezőgazdaság minden ágában a tudomány a legnagyobb segítőtárs — A szovjetrendszer messzemenően támogatja a tudósok munkáját

A tudomány eddig ismeretlen iramú fejlődése a Szovjetunióban szervesen összefügg a szovjet rendszer természetével, a Szovjet Ország hatalmas újjáépítési tervével és a szociálizmus építésének problémáival.

A kommunizmust, amely az emberiség álmából valósággá válik, a Szovjetunióban a tudomány és technika összes eddigi vívmányai alapján építik, s az — mint a termelőerők eddig ismeretlen növekedésének forrása, — tovább fejleszti a szovjet tudományt. A mult nagy tudósai jelentős örökséget hagytak számunkra. Azonban a cári Oroszországban uralkodó viszonyok között a tudományos felfedezések semmiben sem járulhattak hozzá az ország fejlődéséhez. Az uralkodóosztályok és a cári hivatalnokszeregek kicsinyítő előítélete az orosz tudomány iránt, lehetetlen akadályt képezett annak fejlődése útjában és megakadályozta, hogy az hatékonyan befolyásolja a termelőerők fejlődését. Az uralkodóosztályok szívesebben vették igénybe a külföldi tudomány segítségét.

A Forradalomelőtti orosz tudomány majdnem semmi kapcsolata sem volt a gyakorlati élettel és különösképpen az iparral.

Gyökeresen megváltozott a tudósok helyzete

A szovjet állam megszületése és a szociálizmus győzelme a Szovjetunióban korlátlan lehetőségeket teremtett a tudomány fejlődésének s egyben biztosította jótékony hatását az emberi tevékenység minden területén.

A Nagy Októberi Forradalom a tudomány és a technika vívmányait a nép közkincsévé tette.

A szovjet rendszer felfegyverezte a tudóst a dialiktika alkotó módszerével. A Szovjetunióban gyökeresen megváltozott a tudósok helyzete. A tudomány nemcsak a szovjet nemzetgazdaság tervszerűségét tükrözi, hanem ő maga is tervszerűsödött és kollektív munka jellegét öltött. Ez lehetővé teszi azt, hogy a tudomány és a technika legnagyobb horderejű kérdéseit a leghonyolultabb tudományos kísérletek legrövidebb idő alatti lefolytatása által megoldják.

A történelemben a tudomány a Szovjetunióban szolgál először új társadalmi rendszer alapjait, a szociálista tervezettség vezetőjéül.

Sztálin ama óhaja, hogy a nemzetgazdaság alapja a tudomány legyen, a szociálista szovjet állam tevékenységénél alapelve lett a nemzetgazdaság felvirágoztatása és a technikai haladás terén.

A Párt és a Szovjet Állam bölcsen és fáradozatlanul irányítja a tudomány fejlődését a nép javára és a kommunista társadalom építésére.

A Szovjet Állam megalapításától kezdve Lenin különös figyelmet szentelt a tudomány fejlődésének, s a legmészebbmő támogatást nyújtotta a tudományos egyesületeknek és a tudósoknak azokban a nehéz

időkben is. *A Tudományos Akadémia működési tervét maga Lenin készítette el 1918 áprilisában, miáltal megalkotta a Szovjetunió idegen*

függség alóli felszabadítására és az ország termelőerőinek fejlesztésére irányuló tudományos kutatások első nagyvonalú programját.

A szovjet tudomány új vívmányai előmozdítják a nemzetgazdaság fejlődését

Az ötéves tervnek sikerének titka nagyrészt abban rejlik, hogy szilárd tudományos alapra építették fel azokat.

A szovjet haladó tudomány alapján dolgozták ki a Szovjetunió mezőgazdaságának újjáépítésére és fejlesztésére szolgáló háború utáni ötéves tervet is. A szovjet tudomány folyton újabb természeti kincseket fedez fel az országban — szenet, petróleumot, vasat, stb.

— és azokat a szociálizmus szolgálatába állítja, miáltal megteremtí a lehetőségeket a nép életviszonyainak további javítására és új, hatalmas ipari gócpontok létesítésére a Szovjetunió különböző vidékein. A szovjet geológusok felfedezési folytán a Szovjetunió első helyet foglalja el az egész világon az ásványi kincsek hősége terén.

A szovjet tudomány sok új vívmánya rendkívüli jelentőséggel bír

a fizika, vegytan és élettan birodalmában s mindez nagyban előmozdítja a nemzetgazdaság legfontosabb ágainak fejlődését.

A Szovjetunió gazdasági életének háború utáni újjáépítése és fejlesztése a technika legújabb vívmányai alapján folyik és technikai téren új működési lehetőségeket nyújt. Vonatkozik ez különösen a vegyi-, fém-, elektrotechnikai-, precíziós műszer-, gép-, stb. iparokra.

Az új gépek, a fejlett iparműtan, az önműködő készülékek tömeges használata és a nehéz munka gépesítése folytán sikerült növelni a termelést és sokmilliárd rubelt megtakarítani a nemzetgazdaság részére.

A Szovjet Ország mind több teljesítményt vár tudósaitól és a tudománytól. Erre a tudomány és technika terén dolgozók egész hadserege van a Szovjetunióban.

A békés fejlődésért

A Szovjet Ország semmiben, a tudomány egyik ágában sem függ a külföldtől, mint függött a cári Oroszország. A Sztálin-díjjal évente

kitüntetett tudósok és technikusok névsora beszédes bizonyítéka a szovjet tudomány sokoldalú megvalósításainak.

Ma több, mint 150.000 ember dolgozik tudományos téren. A tudományos gócpontok is állandóan szaporodnak és fejlődnek. Minden szövetséges köztársaságnak saját tudományos akadémiaja van és folyton növekszik a főiskolák száma.

A szovjet tudomány óriási szerepét bizonyítja a kormány és a Kommunista Párt fásítási és a föld váltóművelésére irányuló tervének megvalósítása. Ebben a tervben caúcsodik ki legjobban a szovjet tudomány jellegzetessége: szoros kapcsolata a való élettel.

A polgári társadalomban a tudományos felfedezéseket: vagy imperialista célokra, vagy a monopólisták óriási jövedelmének növelésére használják.

A kapitalista országokban a tudósokat csak annyira bicsiklik, amilyen mértékben felfedezéseik a rombolást elősegítik. Elő példa erre az a hatalmas betekertés, amit az Egyesült Államokban az atomfegyverek gyártására eszközöltek.

A szovjet tudósok egészen más társadalmi rendben: a szociálista társadalomban élnek és dolgoznak, ahol mindent a béke és nem a háború szolgálatába állítanak.

A szovjet tudósok büszkék arra, hogy ők a jövőt, a haladást nem pedig a réakciót szolgálják.

A haza ereje és a szovjet nép jóléte a Kommunista Párt szakadatlan munkája folytán nő a ezt a munkát a nagy Sztálin, a szovjet tudomány legjobb barátja vezeti, aki azt a feladatot tűzte a szovjet tudósok elé, hogy haladják túl a többi országok tudományos vívmányait. Egy pillanatig sem kételkedünk abban, hogy a szovjet tudósok eleget tesznek ennek a feladatnak.

16.500 aradmegyei földmunkás nevében!

A földmunkás szakszervezet aradmegyei bizottságának üdvözlő távirata az Országos Szaktanács plenáris üléséhez

Az Országos Szaktanács január 7-én és 8-án lefolyt értekezletének üdvözlőre az aradmegyei földmunkás szakszervezet megyei vezetősége a következő üdvözlő táviratot küldte Bukarestbe:

„A Román Munkáspárt és az Országos Szaktanács központi lapjában olvastuk, hogy 1949 január 7-én és 8-án a Végrehajtó Bizottság összehívta az Országos Szaktanács Központi Bizottságát annak érdekében, hogy a szakszervezeteknek az általános gazdasági tervvel kapcsolatos feladatait és a szervezési kérdéseket megtárgyalják.

Az aradmegyei földmunkás alkalmarottak szakszervezetének bizottsága 16.502 földmunkás nevében azt a kívánságot fejezi ki, hogy a plenáris ülés munkálatai a legeredményesebbek legyenek a munkásosztály és élgárdája, a Román Munkáspárt által irányított dolgozó földművelés érdekében.

Kötelezettséget vállalunk, hogy együtt haladunk a munkásosztállyal az általános gazdasági terv megvalósításáért és teljesítéséért!

Éljen a Román Népköztársaság!

A FÖLDMUNKÁS SZAKSZERVEZET
ARADMEGYEI BIZOTTSÁGA.

Olvassuk
az aradi ARLUS-fiók könyvtárában
(Köztársaság-utja 86)
román, magyar és orosz nyelven
a sajtó újdonságait.

A könyvtár teljesen ingyen áll az ARLUS-tagok rendelkezésére, naponta 9-1 és 4-7 óráig. Az olvasóterem ismét megnyílt.

SPORT

Ma délután 3 órakor kezdődik a birkózóverseny Aradváros bajnokságáért

Ismeretes, hogy a kerületi birkózó szövetség nyolc sulvcsoportban versenyt rendez Aradváros bajnokságáért. A verseny szombaldélután 3 órakor kezdődik az ARO moziban és vasárnap egész napon át tart. A versenyen részt vesznek az AMTE—Vörös Lobogó, CFR, és az ITA legjobbjain kívül Temesvár, Lugos, Resica, Nagyvárad, Kolozsvár és Nagybánya birkózói is. A kétnapos birkózó versenyen nagyszámú induló jelenik meg és miután a legkitűnőbb birkózók összecsapására kerül sor a küzdelem rendkívül színvonalasnak ígérkezik.

ALKALMAZUNK:

1 kalkulátort
(matematikus)
1 perfekt gépirót

Az érdeklődők irásban, életrajzzal és referenciákkal megjelölésével a **Pankotai Faipar** államosított iparvállalathoz címezve. Jelentkezhetnek nők, vagy férfiak, életkor nem számít.

Óriási arányokban folyik a Szovjetunióban az elektromos központok építése

MOSZKVA. (Rador). Ebben az évben a Szovjetunió területén 5.650 elektromos központot létesítenek a folyók melletti falvakban, a vizesékek közelében, valamint a fűtőanyagokban gazdag vidékeken. Az elmúlt év folyamán több mint 2000 elektromos központot adtak át rendeltetésnek és a villamos áramot az ország legtávolabbi fekvő vidékeire is eljuttatták.

Örményország, Georgia hegyes vidékein, az Urálban Szibériában és a Volga mentén befejezték az új vízi erőműközpontok alapjait. A szovjet ipar az elektromos központokhoz szükséges turbinákat és generátorokat termel. Számos ipartelep új típusú kis Diesel-motorok gyártását kezdte el, amelyek rendkívül gazdaságosak. A szovjet tudósok jelentősen hozzájárulnak ezekhez az akciókhoz. Így például Kicsenko, a Szovjet Tudományos Akadémia tagja új generátort szerkesztett, amelyet valamennyi villamos központnál felhasználnak.

A nyugati hatalmak határozata a Ruhr-vidék gazdasági anektálását jelenti

Erélyes tiltakozást javasol a német Parlamenti Tanács kommunista csoportja

BERLIN. (Rador). A Parlamenti Tanács kommunista csoportja javasolta, hogy a Tanács erélyesen tiltakozék a nyugati hatalmaknak a Ruhr-kérdésben hozott határozata ellen. A javaslat rámutat, hogy a Ruhr-kérdésben hozott határozat a Ruhr-vidék gazdasági anektálását jelenti; ugyanakkor a nyugati hatalmak határozata

szél előbbre viszi Németország szétdarabolását és a potsdami egyezmény súlyos megsértését jelenti,

amely biztosítja Németország politikai és gazdasági egységét. A statumban kinyilvánított legfőbb célt:

Németország demilitarizálását és a német demokrácia helyreállítását nem lehet teljesíteni, ha a német nagyjökök érejét nem veszik el.

Csak a Ruhr- és Rajna-vidék iparjának átállítását, az iparnak a népkézébe kerülése és a béketermelés helyreállítása biztosítja egész Németországban a békét és a demokrácia újjaépítését.

Mindszenty a fekete reakció ügynöke

A magyar rendőrség a közelmúltban letartóztatta Mindszenty József hercegprímás, esztergomi érseket, a magyarországi fekete reakció hirhét vezetőjét, aki a magyar dolgozók köztársasága helyébe a királyi elnyomást akarta visszaállítani az angol-amerikai imperializmus segítségével. Mindszenty érsek valóban primás volt abban a reakciós, klerikális „zenekarban” amely az angol-amerikai imperializmus notáját nyikorgatta a még fel nem világosított magyarországi katolikuság fülébe. A demokratikus magyar nép és a világ haladószellemű közvéleményének meggyőződése, hogy Mindszenty egyházi ruhába bújó áruló, kém és valutauzér, aki a dolgozó magyar nép érdekeire tört és akinek kezébe vér tapad, mert ő volt a közvetett kezdeményezője a pócspetri rendőrgyilkosságnak is. Nem így az angol-amerikai imperialista körök, akik Mindszenty személyében egyik értékes ügynöküket veszítették el. Behozhatották ezt az érseki palota pincéjében cinktubusban elásott levelek és iratok is, amelyeknek nagy része a magyar reakciós körök és az angol-amerikai imperializmus közötti kapcsolatokról tanuskodik és amelyek a nyomozó hatóságok kezébe kerültek.

Nem véletlen, hogy éppen Mindszenty érsek vette tisztátalan kezébe a fekete reakció ir-

nyitását. Német földbirtokos család tagja. Családfája mélyen gyökeredzik a magyarországi tőkés és nagybirtokos réteg talajában, amelyből a legtöbb reakciós korrupciós kizsákmányoló elem nőtt ki a történelmi idők során. Mindszenty annak az áruló ösztönnek szavát követi, amelyet már az anyatejje magába szívott.

Erről tanuskodnak előbbi tettei is. Fasiszta magatartása nem újkeleltű, mert a múltban is egyik őszinte csodálója volt a hitler-fasiszta rendszernek, a feketeingés fasisztnak és vezérének, Mussolininek.

Ez a magatartása csak elterelést jelentett a Magyar Köztársaság kiküldtása után, amelynek első perctől kezdve ott találjuk Mindszentyt gyilkos elszánttsággal a fátai köztársaság életére és a felszabadult magyar dolgozó nép jogaira törő terrorcsoportok élén.

Mindenből kivette részét, ami az új rendszer megdöntésére irányult, kezdve az amerikai intervenciót esdeklő levelektől, a „MAORT” volt amerikai petróleumtársaság ügynökei részéről a magyarországi gazdasági helyzet lerombolására irányult terrorcselekményekig.

Amerikai látogatása alkalmával sietett felvenni a kapcsolatot Habsburg Ottóval, akinek újból a magyar nép nyakára akart ültetni.

Végül ő volt az, aki a magyar dolgozók állama által felajánlott fizetést visszautasította, de örömmel fogadta el azt a bús imperialista szoldot, amelyet valikáni után wall-streeti gazdasági intar-

számára kémkedésének és árulásának jutalmául. A valutauzér érsek guruló dollárjait és nagy összegeket képviselő csekkjeit Eszterházy Pál százézer holdas nábob vásárolta meg, majd újból külföldre juttatta, hogy vagyonát külföldre csempéssze.

Mindazoknak a gazetteknek a magyar népi demokrácia volt a véget, amikor méltó helyére, a börtönbe juttatta a magyarországi dolgozók egyik legnagyobb elleniségét.

A magyarországi és erdélyi katolikus Mindszentyben ma már nem a papot látja, hanem a kékmet, az árulót és becsutelen valutauzért, aki ismét koronás hóhérgájába és az idegen érdekek jármába akarta hajtani a felszabadult dolgozó magyar népet. A romániai dolgozó magyarság, katolikusok és nemkatolikusok egyaránt tudja, hogy Mindszenty, Maniu és a többi áruló egyaránt ellensége a dolgozó nép érdekeinek, a népjogok ellen törnek és ezért bűnhődniök kell.

Az egyház igazi, népei és népért küzdő lelkeszei nem azonosíthatók Mindszentyvel, amint hogy a katolikus lelkesek egész sora foglalt állást a néparuló egyházi fasisztákkal szemben és bélyegezte meg reakciós mesterkedéseit. Példát mutattak erre Katona Sándor leányfalusi és Bizer Pál szentendrei lelkesek is, akik határozott magatartással foglalt állást Mindszenty és a fekete reakció többi bűnözői ellen, — a dolgozó magyar nép érdekében, amely megelégedéssel vette tudomásul, hogy Mindszentyre leszállították a büntető igazság-

Egyiptom és Izrael állam kormányai bejelentették, hogy beszüntetik a tüzelést

TEL-AVIV. Izrael állam vezérkariának hivatalos jelentése szerint Ngeev környékén a zsidó csapatok lelőtték két egyiptomi repülőgépet, előnyomultak és ennek során jelentős mennyiségű hadianyagot zsákmányoltak.

Egyiptom és Izrael állam kormányai bejelentették az UNO megbízottjának, hogy péntek déltben 12 órakor beszüntetik a tüzelést.

1949 nyarán

Budapestben ül össze a második Ifjúsági Világkongresszus

BUDAPEST. (Rador). Budapestben rendezik a Második Ifjúsági Világkongresszust. Az Ifjúsági Világ-szövetség Végrehajtó Bizottsága a Nemzetközi Diákszövetséggel együtt, a december hónap folyamán Párisban megtartott értekezletén úgy határozott, hogy a második Ifjúsági Világkongresszust 1949 nyarán Budapestben rendezik.

A résztvevő küldöttek Budapestben 60 ország többmillió ifjúságát képviselik majd és megbeszélik a békeért folyó harc, valamint az egész világ ifjúsága számára megvalósítandó jobb élet kérdéseit.

A Magyar Ifjúsági Szövetség vezetésével elkezdődött a Második Ifjúsági Világkongresszus előkészítő munkája.

Az amerikai nép jövője és biztonsága nem érhető el, amíg az óriási fegyverkezés folyik

— jelentette ki Henry Wallace a sajtó képviselői előtt

NEWYORK. (Rador). Trumannek a Kongresszushoz intézett beszédével kapcsolatban Henry Wallace nyilatkozott a sajtó képviselői előtt.

— Az elnök javaslata a belső helyzet megjavítására, — mondotta éles ellentétben áll külpolitikájával. Az amerikai nép jövője és biztonsága nem érhető el, amíg ez az óriási fegyverkezési program folyik. Az elnök üzenetéből is kiviláglik, — jelentette ki Wallace, — hogy Truman folytatni kívánja a „hidegháború” kiterjesztését. Ez nyíltan látszik az elnök megismételt kéréseiből, amelyeket a kötelező katonai szolgálatra, valamint az amerikai fiatalok besorozására a háború előkészítése szempontjából, több ízben tett.

Wallace következtetésként leszögezte, hogy az elnök üzenete bizonyítja, miszerint az amerikai népet arra a harcra kell megmozdítani, amely a belső programot megvalósítja.

Leszállították az öngyújtók jövedékilletékét

BUKAREST. (Rador). A pénzügyminisztérium úgy határozott, hogy az öngyújtók jövedéki illetékát a következőképpen mérsékli: „A” típusú öngyújtók 1100 lej helyett 500 lej; „B” típusúak 700 lej helyett 400 lej; „C” típusúak 400 lej helyett 300 lej. Ugyanakkor az „A” típusú öngyújtók eladási árát 2000 lejről 1200 leire mérsékelték.